

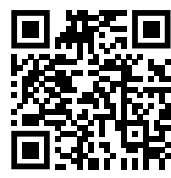
SPARTAN

SPARTUS®

PRZYŁBICA OCHRONNA do szlifowania/cięcia/spawania
PROTECTIVE HELMET for grinding/cutting/welding



Instrukcja obsługi
User's manual



BEAR



SPRZĘT SPAWALNICZY NA MIARĘ DZISIEJSZYCH POTRZEB

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu!

Dokonałiście Państwo trafnego wyboru. Procesy spawania i cięcia plazmowego, prowadzone są w ciężkich warunkach, wystawiając sprzęt spawalniczy niejednokrotnie na ekstremalną próbę wytrzymałości. Tylko sprzęt wysokiej jakości może zapewnić odpowiednią niezawodność i wydajność przy prowadzeniu w/w procesów. I takie właśnie są produkty SPARTUS® – przede wszystkim niezawodne i trwałe, ale również wszechstronne. Wnikliwie w słuchujemy się w potrzeby klientów, stąd w naszej ofercie znajduje się tak bogaty asortyment. Ale dobry produkt to nie wszystko, równie ważna jest opieka serwisowa. I tutaj możemy Państwa zapewnić, że dzięki temu, że wybraliście Państwo produkty SPARTUS®, nie musicie się martwić o ewentualną opiekę serwisową. Nasz wykwalifikowany serwis jest zawsze do Waszej dyspozycji. Jeszcze raz dziękujemy za powierzone nam zaufanie i zapraszamy Was do zapoznania się z naszą ofertą na stronie www.spartus.pl lub bezpośrednio u lokalnego dystrybutora produktów SPARTUS®.

WELDING EQUIPMENT SUITABLE FOR TODAY'S NEEDS

Thank you for purchasing our product!

You have made a right choice. Plasma welding and welding processes are carried out in difficult conditions that expose welding equipment to extreme tests of its strength. Only high quality equipment can ensure required reliability and performance during realization of the above-mentioned processes. SPARTUS® products are characterized by precisely such features: they are primarily reliable and durable, but they are also versatile. We listen carefully to clients' needs. Therefore, our offer covers such a wide assortment of products. Thank you very much for your trust in our company. We would like to invite you to familiarize yourself with the remaining products and offer at www.spartus.info or directly at a local distributor of SPARTUS® products.



801 060 101

INFOLINIA TECHNICZNA

opcja dostępna tylko na terenie Polski
option available only in Poland

CZYNNY w dni robocze 8.00 – 16.00

• info@spartus.pl



SPIS TREŚCI

1.	BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA	2
1.1	Ochrona oczu i twarzy	2
1.2	Symbole użyte w dalszej części instrukcji	2
2.	ZGODNOŚĆ ZE STANDARDAMI	2
3.	OPIS OGÓLNY	3
3.1	Przeznaczenie	3
4.	DANE TECHNICZNE	3
4.1	Praca, przechowywanie i transport	3
4.2	Parametry techniczne przyłbicy	4
5.	OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE	4
5.1	Opis budowy	4
5.2	Oslony i filtry do przyłbicy SPARTUS® BEAR	5
5.3	Użytkowanie przyłbicy	6
6.	KONSERWACJA	6
6.1	Wymiana osłony stałej	7
6.2	Czyszczenie	7
7.	OCHRONA ŚRODOWISKA	7
8.	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	7

WAŻNE!



Przed przystąpieniem do korzystania z przyłbicy, przeczytaj instrukcję obsługi w całości, ze zrozumieniem. Zachowaj instrukcję do szybkiego odniesienia się do niej w razie potrzeby. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa przewidziane dla Twojej ochrony. W przypadku niezrozumienia któregoś z punktów instrukcji, skontaktuj się ze swoim dostawcą lub przełożonym.

1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Proszę nie umieszczać gorących uchwytów lub elektrod wewnątrz kasku i nie wystawiać go na działanie gorących powierzchni roboczych. Osłony złamane, zarysowane, uszkodzone lub pokryte sadzą w stopniu, który ogranicza widoczność powinny być natychmiast wymienione. Należy codziennie sprawdzać przyłbicę, aby upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. U osób podatnych, materiały, które stykają się ze skórą użytkownika, mogą wywołać reakcje alergiczne. Cząstki poruszające się z dużą prędkością mogą przekazywać uderzenia z przyłbicy na użytkownika, tym samym stwarzając zagrożenie dla jego zdrowia. Żywotność produktu zależy od czynników, takich jak: sposób użytkowania, czyszczenie, przechowywanie i konserwacja. Prosimy regularnie sprawdzać zużywające się elementy i wymieniać je, jeśli podejrzewa się, że mogą wpłynąć na sprawność w pracy lub widoczność. Uszkodzenie przyłbicy eliminuje jej używanie podczas pracy i należy wymienić ją na nową.

1.1. OCHRONA OCZU I TWARZY

- Nigdy nie umieszczaj przyłbicy na gorącej powierzchni.
- Przyłbica nie chroni przed wybuchowymi urządzeniami ani żrącymi cieczami.
- Nie dokonuj żadnych modyfikacji osłony, ani kasku.
- Nie używaj części zamiennych innych niż te określone w tej instrukcji. Nieautoryzowane modyfikacje i części zamienne unieważnią gwarancję i narażą użytkownika na ryzyko obrażeń ciała.
- Nie zanurzaj przyłbicy w wodzie.
- Elementy przyłbicy nie są odporne na działanie rozpuszczalników.
- Temperatura przechowywania: -20°C ~ +85°C. Przyłbica powinna być przechowywana w suchym, chłodnym i ciemnym miejscu, gdy nie jest używany przez dłuższy czas.
- Regularnie czyść powierzchnię osłony, bez użycia silnych substancji. Regularnie wymieniaj pękniętą/zarysowaną/porowatą przednią osłonę.

1.2 SYMBOLE UŻYTE W DALSZEJ CZĘŚCI INSTRUKCJI



Tymi symbolami oznaczone są miejsca, w których zawarta jest ważna informacja.

2. ZGODNOŚĆ ZE STANDARDAMI

Przyłbica SPARTUS® BEAR jest zgodna z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2016/425/UE PPE Środki ochrony indywidualnej

oraz z wymaganiami norm zharmonizowanych:

EN 166 Ochrona indywidualna oczu i twarzy

EN 175B Ochrona oczu i twarzy

Na produkcie naniesiono oznakowanie **CE**.

3. OPIS OGÓLNY

Przyłbica ochronna SPARTUS® BEAR zaprojektowana została w celu ochrony oczu i twarzy podczas spawania, cięcia i szlifowania. Transparentna osłona z wytrzymałego poliwęglanu chroni przed wysoką temperaturą oraz odpryskami.

Ergonomiczny kształt, regulowane nagłowie oraz niska waga przyłbicy daje komfort pracy nawet przez dłuższy czas. Duże pole widzenia korzystnie wpływa na swobodę działania podczas obróbki.

3.1 PRZEZNACZENIE

Przyłbica SPARTUS® BEAR przeznaczona jest do zapewnienia ochrony twarzy i oczu użytkownika, podczas szlifowania, cięcia i spawania.

! *Przyłbica nie zabezpiecza przed urządzeniami wybuchowymi lub żrącymi cieczami. Zabronione jest stosowanie niezgodne z przeznaczeniem.*

4. DANE TECHNICZNE

4.1 PRACA, PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Warunki podczas pracy, przechowywania i transportu

Temperatura otoczenia podczas pracy	od -5°C do +50°C
Temperatura przechowywania i transportu	od -20°C do +85°C

! *Przechowywać i transportować w opakowaniu chroniącym przed mechanicznym uszkodzeniem przyłbicy.*

4.2 PARAMETRY TECHNICZNE PRZYŁBICY SPARTUS® BEAR

SPARTUS® BEAR

Zastosowanie	szlifowanie/cięcie plazmowe/spawanie
Pole widzenia	201 x 117mm
Waga	385 g

5. OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE

! OSTRZEŻENIE!

Przyłbica SPARTUS® przeznaczona jest do zastosowań profesjonalnych i przemysłowych. Obsługi i użytkowania przyłbicy może dokonywać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany fachowy personel.



Osoba wykwalifikowana (def.)

Osoba, która zdobyła odpowiednie wykształcenie techniczne, odbyła szkolenia i/lub zdobyła doświadczenie umożliwiające dostrzeżenie ryzyka i unikanie zagrożeń podczas użytkowania produktu (IEC 60204-1).

5.1 OPIS BUDOWY

UWAGA!

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek samodzielnych modyfikacji w budowie i/lub innych elementach składowych przyłbicy SPARTUS®.



- ① Przyłbica ochronna
- ② Osłona stała DIN 1
- ③ Nagłowie z napotnikiem

KOD PRODUKTU

080-10-040

080-10-040-E11

080-12-000

Przyłbica wyposażona jest w wygodne nagłowie, które można regulować na trzy różne sposoby: wysokość, kąt nachylenia i szerokość.



- A** – Regulacja wysokości
- B** – Regulacja kąta nachylenia
- C** – Regulacja szerokości

- A** – naciśnij i przesun, aby dopasować wysokość nagłowia
- B** – obróć, aby dopasować kąt nachylenia nagłowia
- C** – naciśnij i obróć, aby dopasować szerokość nagłowia

5.2 OSŁONY I FILTRY DO PRZYŁBICY SPARTUS® BEAR

KOD PRODUKTU	OPIS
080-10-040-EI1	Oslona stała DIN 1
080-10-040-EI2	Oslona stała DIN2
080-10-040-EI3	Oslona stała DIN3
080-10-040-EI5	Oslona stała DIN5
080-10-040-K	Łącznik do osłon zewnętrznych
080-10-040-EO5	Oslona ruchoma DIN5
080-10-040-EO8	Oslona ruchoma DIN8



ZASTOSOWANIE

OSŁONA	Szlifowanie	Cięcie	Spawanie
Osłona stała DIN 1	✓		
Osłona stała DIN2	✓		
Osłona stała DIN3	✓		
Osłona stała DIN5	✓	✓	
Osłona stała + Osłona ruchoma DIN5	✓	✓	✓
Osłona stała + Osłona ruchoma DIN8	✓	✓	✓

5.3 UŻYTKOWANIE PRZYŁBICY SPARTUS® BEAR

OSTRZEŻENIE!

Zarysowana lub uszkodzona osłona powinna być wymieniona.

UWAGA! Przed pierwszym użyciem

(lub pierwszym użyciem po dłuższej przerwie w pracy) przyłbicy należy sprawdzić jej stan techniczny.

6. KONSERWACJA



Prace konserwacyjne i naprawcze, mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel, z odpowiednimi uprawnieniami. Regularne przeprowadzanie prac konserwacyjnych, zapewni odpowiednią żywotność i bezproblemowe funkcjonowanie przyłbicy.

Codziennie (przed każdym użyciem):

- Dokonywać oględzin zewnętrznych przyłbicy.
- Dokonać oględzin stanu technicznego osłony zewnętrznej. Zużytą lub uszkodzoną osłonę należy wymienić na nową.

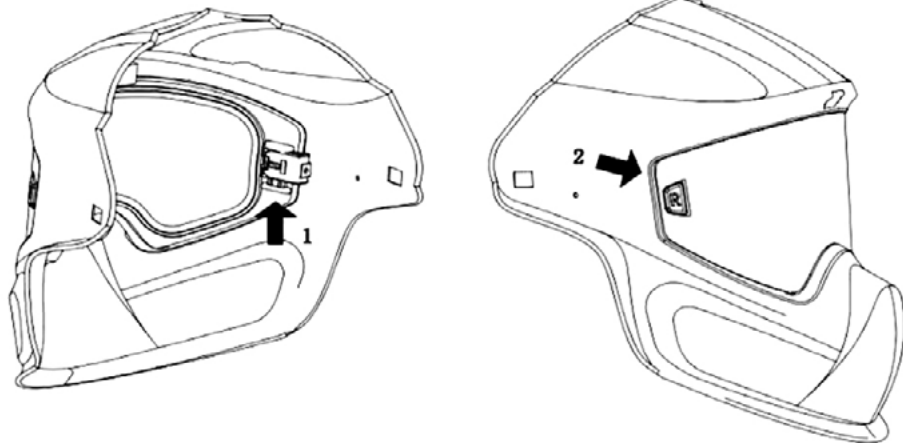
6.1 WYMIANA OSŁONY STAŁEJ

Krok 1: Odbezpiecz zatrzaski wewnątrz przyłbicy, po obu stronach osłony, naciskając do góry.

Krok 2: Wyjmij zużyty element.

Krok 3: Zamontuj fabrycznie nową osłonę, wciskając ją w odpowiednie zatrzaski po obu stronach przyłbicy i zablokuj osłonę.

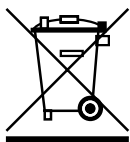
Krok 4: Upewnij się, że osłona jest prawidłowo zamocowana i dobrze zablokowana, nie ma widocznych szczelin.



6.2 CZYSZCZENIE

Regularnie czyść powierzchnię osłony delikatną szmatką z mikrofibry lub innego materiału z delikatnym włóknem. Wysusz czystą bawełnianą szmatką.

7. OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady. Zabronione jest całkowicie wyrzucanie sprzętu elektrycznego lub elektronicznego z symbolem przekreślonego kosza. Zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa 2012/19/UE) obowiązującą w Unii Europejskiej należy produkty te objąć utylizacją zgodną z lokalnymi przepisami.

Informujemy, że zgodnie z przepisami każdy towar obarczony jest kosztami gospodarowania odpadami (KGO) zgodnie ze stawką w danym roku.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



Nie wszystkie problemy z funkcjonowaniem urządzenia świadczą o jego awarii. Możesz samodzielnie przeprowadzić analizę w poszukiwaniu prawdopodobnej usterki. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z dystrybutorem produktów SPARTUS® lub autoryzowanym serwisem.



W okresie gwarancyjnym wszelkich napraw dokonuje autoryzowany serwis. Wykonywanie napraw przez osoby nieuprawnione, powoduje utratę gwarancji.

Notatki



SUBSCRIBE

Subskrybuj kanał SPARTUS.INFO

Subscribe to the channel
SPARTUS.INFO

